



ПАПСКИ СЪВЕТ
ЗА МЕЖДУРЕЛИГИОЗЕН ДИАЛОГ

ПОСЛАНИЕ ЗА КРАЯ НА РАМАЗАН

Ид ал-Фитр 1432 г/ 2011

*Християни и Мюсюлмани:
насърчаване на духовното измерение на човека*

Ватикана

Скъпи приятели мюсюлмани,

1. Края на месеца Разаман предоставя на Папския Съвет за Междурелигиозния Диалог благоприятен повод да ви отправи най-сърдечни пожелания, за да могат усилията направени през този месец да донесат желаните духовни плодове.
2. Тази година сметнахме за подходящо да дадем приоритет на темата за духовното измерение на човека. Става въпрос за една реалност, която християни и мюсюлмани смятат за много важна пред предизвикателствата на материализма и секуларизма. Връзката на всеки човек с трансцедентното не принадлежи на историята, а е част от човешката природа. Ние не вярваме на случайността, а сме убедени – и имаме доказателства за това – че Бог ни води по нашия път!
3. Християни и мюсюлмани, независимо от техните различия, признават достойнството на човешката личност, надарена с права и задължения. Християните и мюсюлманите смятат, че интелигентността и свободата са също дарове, които трябва да насърчават вярващите да признават тези споделени ценности, защото са основани на човешката природа.
4. Ето защо предаването на тези човешки и морални ценности на младите поколения е наша обща грижа. Имаме задължението да им помогнем да открият, че има добро и зло, че съвестта е светилище, което трябва да се почита, че укрепването на духовното измерение прави по-отговорни, по-солидарни и благоразположени към общото благо.
5. Твърде често християни и мюсюлмани са свидетели на посегателства над свещеното, на недоверието на което са обект вярващите. Трябва да разобличим всички форми на фанатизъм или заплахи, предразсъдъците и полемиките, както и дискриминациите на които понякога са подложени вярващите в социалния и политически живот, но също и в масмедииите.

6. Скъпи приятели, ние сме ви близо духовно, просейки от Бог да ви дари обновени духовни енергии и ви отправяме нашите най-добри пожелания за мир и щастие.

Кардинал Жан-Луи Туран

Председател

Архиепископ Пиер Луиджи Челата

Секретар

**PONTIFICAL COUNCIL
FOR INTERRELIGIOUS DIALOGUE**
00120 Vatican City

Telephone: +39 06 698 84 321

Fax: +39 06 698 844 94

E-mail: dialogo@interrel.va

http://www.vatican.va/roman_curia/pontifical_councils/interelg/index.htm